



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**ADVANCE CONTRACT AWARD  
NOTICE / PREAVIS  
D'ADJUDICATION DE CONTRAT**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5**

**Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776**

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre</b> FLIGHT SIMULATOR / SIMULATEUR DE VOL	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8485-195312/A
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 21/09/2108	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa ON K1A 0K2 Attn: Jason M. Larose, DAP 2-2-3 Jason.larose@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 819-939-0825	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>	

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>  At – à :  <b>14 :00 / 2 :00 PM</b>  On - le :  <b>05/11/2018</b>
---

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
<b>ON/OR BEFORE 15/12/2018</b>	
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## 1. Préavis d'adjudication de contrat

Un PAC est un avis public informant la collectivité des fournisseurs qu'un ministère ou organisme a l'intention d'attribuer un contrat pour des biens, des services ou des travaux de construction à un fournisseur sélectionné à l'avance, ce qui permet aux autres fournisseurs de signaler leur intérêt à soumissionner en présentant un énoncé des capacités. Si aucun fournisseur ne présente un énoncé des capacités qui satisfait aux exigences établies dans le PAC, au plus tard à la date de clôture indiquée dans le PAC, l'agent de négociation des contrats peut procéder à l'attribution du contrat au fournisseur sélectionné à l'avance.

## 2. Définition des besoins

Le ministère de la défense nationale requiert la fourniture de :

Article 1, NIBS : 6910, NNO : 6910-20-A0T-2946, KING AIR 350 VIRTUAL DESKTOP  
TRAINER

N° de pièce : 523-0824241, code EEPO : 0EFD0

Quantité : 1, Unité de distribution : EA,

L'équipement se doit (obligation) d'être livré avec un minimum d'un (1) an d'assistance technique par voie téléphonique du manufacturier, ainsi qu'un minimum de quatre (4) heures de formation en ligne du manufacturier lors de l'installation initiale et utilisation du produit.

## 3. Critères d'évaluation de l'énoncé des capacités (Exigences essentielles minimales)

- Tout fournisseur intéressé doit démontrer au moyen d'un énoncé des capacités que son système satisfait aux exigences indiquées sous l'article 2.
- 1 an d'assistance technique par voie téléphonique du manufacturier
- 4 heures (minimum) de formation en ligne du manufacturier

## 4. Applicabilité des accords commerciaux à l'achat

Le présent achat est assujéti aux accords commerciaux suivants :

- Accord de libre-échange canadien (ALEC)
- Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)

## 5. Justification du recours à un fournisseur sélectionné à l'avance

Le **King Air 350 Virtual Only eFMS-DT** (Rockwell-Collins) requis pour le ministère de la Défense nationale sur cette acquisition (tel que décrit sous l'article 2) est seulement manufacturé par un seul manufacturier, Rockwell-Collins. Rockwell-Collins a tous droits exclusifs en matière de propriété intellectuelle, tel que décrit sous l'article 2.

## 6. Exception(s) au Règlement sur les marchés de l'État

L'exception suivante au *Règlement sur les marchés de l'État* est invoquée pour cet achat : paragraphe 6 (d), le marché ne peut être exécuté que par une seule personne.

## 7. Exclusions et/ou raisons justifiant le recours à l'appel d'offres limité

Les exclusions et/ou les raisons justifiant le recours à un appel d'offres limité suivantes sont invoquées en vertu de :

- Accord de libre-échange canadien (ALEC) – Article 2
- Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) – Article 2 (b)

8. Titre de propriété intellectuelle

- Le titre de propriété intellectuelle découlant du contrat proposé reviendra à l'entrepreneur.

9. Période du contrat proposé ou date de livraison

- Le système doit être livré le ou avant le 15 décembre 2018.

Coût estimatif du contrat proposé est de *\$45,000.00 CAD* (taxes applicables en sus)

10. Nom et adresse du fournisseur sélectionné à l'avance

Rockwell-Collins  
400 Collins Rd  
Cedar Rapids, IA  
52498  
USA

11. Droit des fournisseurs de présenter un énoncé des capacités.

Les fournisseurs qui estiment être pleinement qualifiés et prêts à fournir les biens décrits dans ce PAC peuvent présenter par écrit un énoncé des capacités à la personne-ressource dont le nom figure dans cet avis d'ici la date de clôture, laquelle est aussi précisée dans cet avis. L'énoncé de capacités doit clairement démontrer que le fournisseur satisfait aux exigences publiées.

12. Date de clôture pour la présentation des énoncés des capacités

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation d'énoncés des capacités sont le 5 novembre 2018 à 14 :00 (heure de l'est)

13. Demande de renseignements et présentation des énoncés des capacités

**Jason M. Larose**  
Agent supérieur d'approvisionnement et de soutien  
Direction de l'obtention aérospatiale (DOA 2-2-3)  
Sous-ministre adjoint (Matériels) (SMA (MAT))  
Ministère de la Défense nationale  
[jason.larose@forces.gc.ca](mailto:jason.larose@forces.gc.ca)

